



APPROVAL CERTIFICATE

ŚWIADECTWO UZNANIA

Polish Register of Shipping certifies that
Polski Rejestr Statków zaświadcza, że

„SZKUNER” Sp. z o.o.
ul. Portowa 22
84-120 Władysławowo
Poland

has been approved in accordance with the requirements of Polish Register of Shipping to perform:
uznano zgodnie z wymaganiami Polskiego Rejestru Statków do wykonywania:

Repairs of the following installations and piping systems:

Remontów następujących urządzeń i instalacji:

- a) main and auxiliary ship Diesel engines,
głównych i pomocniczych okrętowych silników wysokoprężnych;
- b) main and auxiliary gears,
przekładni głównych i pomocniczych;
- c) shaftings,
linii wałów;
- d) turbochargers, as limited in Appendix (item 4),
turbosprężarek z ograniczeniem podanym w Załączniku (pkt. 4);
- e) machinery and ship piping systems, as limited in Appendix (item 5),
instalacji rurociągów maszynowych i ogólnokrętowych z ogr. podanym w Załączniku (pkt. 5);
- f) water pumps, oil pumps and fuel pumps,
pomp wodnych, pomp olejowych i pomp paliwowych;
- g) heat exchangers,
wymienników ciepła;
- h) windlasses, trawl and net winches,
wciągarek kotwicznych, tralowych i sieciowych;
- i) steering gear,
urządzeń sterowych;
- j) cast copper alloy propellers,
śrub napędowych ze stopów miedzi.

The Approval Certificate is valid, provided the conditions stated overleaf are complied with.
Świadectwo uznania jest ważne przy zachowaniu warunków podanych na odwrocie.

Certificate No. TM/1539/842502/20
Nr świadectwa

Expiry date 2024-02-07
Data ważności

Issued at/Wydano w

Gdańsk, 2021-02-08



[Handwritten Signature]
Wojciech Kozyro
Signature/Podpis

C/020/54

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

Tel. +(48) 58 346 17 00
Fax +(48) 58 346 03 92

mailbox@prs.pl
www.prs.pl

Continued overleaf/Ciąg dalszy na odwrocie

Basis of approval/*Podstawa uznania:*

1. The requirements of PRS Publication No. 14/I - Principles of Recognition of Testing Stations and Maintenance Shops - 2002 edition.
Wymagania Publikacji PRS Nr 14/I - Zasady uznawania stacji badań oraz zakładów remontu i konserwacji – 2002.
2. Inspection of the firm carried out on 2021-01-22.
Inspekcja firmy przeprowadzona w jej siedzibie w dniu 2021-01-22.
3. PRS' report of the a.m. inspection No. TM/TDo/1/21, dated 2021-02-08.
Sprawozdanie PRS z inspekcji firmy Nr TM/TDo/1/21 z dnia 2021-02-08.
4. Approval Certificate No. TM/1425/842502/17.
Świadectwo Uznania Nr TM/1425/842502/17.

Additional conditions/*Warunki dodatkowe:*

1. Additional conditions are given in Appendix, dated 2021-02-08.
Warunki dodatkowe podano w Załączniku z dnia 2021-02-08.

Polish Register of Shipping means **Polski Rejestr Statków S.A.**, seated in Gdańsk, al. gen. Józefa Hallera 126, 80-416 Gdańsk, Poland, registered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register, under entry number 0000019880. Polish Register of Shipping, its affiliates and subsidiaries, their respective officers, employees or agents are, individually and collectively, referred to as Polish Register of Shipping or as PRS for short.

In carrying out survey activities, PRS makes efforts to ensure that they are conducted with conscientiousness and the principles of good practice, with due regard paid to the state-of-the-art technology. However, neither PRS nor its Surveyors shall bear any civil liability for damage, loss or expense which may arise in consequence or as the outcome of conducting these activities, or the result of information or advice given to the customer by PRS, irrespective of whether or not such were the result of neglect, error or lack of proper information. Nevertheless, should the customer prove that such damage, loss or expense was due to negligence on the part of the Society or its Surveyors, PRS will pay compensation to the customer for his loss up to but not exceeding the amount due for services provided, forming the basis of the customer's claim. In no cases will PRS be responsible for indirect losses (loss of prospective profits, loss of contract, inability to undertake activities) sustained by the customer and associated with the executing of a commission by PRS.

Polski Rejestr Statków oznacza **Polski Rejestr Statków S.A.** z siedzibą w Gdańsku, al. gen. Józefa Hallera 126, 80-416 Gdańsk, wpisany do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000019880. **Polski Rejestr Statków**, jego oddziały, spółki i inne podmioty zależne, kadra kierownicza, pracownicy, agenci są indywidualnie lub zbiorowo nazywani **Polskim Rejestrem Statków** lub w skrócie **PRS**.

PRS wykonuje czynności nadzorcze z należytą starannością i dobrą praktyką, uwzględniając aktualny poziom wiedzy. **PRS**, ani jego inspektorzy nie ponoszą odpowiedzialności cywilnej z tytułu ewentualnych szkód mogących powstać w związku lub w następstwie wykonywania tych czynności lub w wyniku przekazanych zleciodawcy przez **PRS** informacji bądź ocen, niezależnie od tego, czy owe szkody były następstwem zaniedbania, błędu lub braku właściwej informacji. Jeżeli zleciodawca udowodni, że taka szkoda wynika z zaniedbania **PRS** lub jego inspektorów, **PRS** wypłaci zleciodawcy odszkodowanie nie przekraczające wysokości opłaty należnej za wykonaną usługę, stanowiącą podstawę roszczenia zleciodawcy. **PRS** w żadnym przypadku nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu strat pośrednich (utrąty spodziewanych korzyści, utrały kontraktu, niemożności podjęcia działalności) poniesionych przez zleciodawcę, a mających związek z wykonywaniem zlecenia przez **PRS**.



APPENDIX TO THE APPROVAL CERTIFICATE ZAŁĄCZNIK DO ŚWIADECTWA UZNANIA

No. **TM/1539/842502/21** Issued: **2021-02-08** Valid until: **2024-02-07** Page: 1/2
Nr **TM/1539/842502/21** Wydanego: **2021-02-08** Ważnego do: **2024-02-07** Strona:

1. Repairs and measurements which are subject to PRS consideration are to be carried out as agreed with the attending PRS' Surveyor.
Czynności remontowe i pomiary, których rezultaty podlegają rozpatrzeniu przez PRS, muszą być wykonywane na podstawie uzgodnień z inspektorem PRS prowadzącym nadzór.
2. The firm should hold PRS' Approval Certificate for performing welding operations in the scope of work specified in the Approval Certificate. Welders are to be holders of the suitable qualification certificates, issued by PRS.
Zakład powinien posiadać świadectwo uznania PRS do wykonywania prac spawalniczych w zakresie prac ujętych w Świadectwie Uznania. Spawacze powinni mieć odpowiednie uprawnienia PRS.
3. The present Approval Certificate does not cover repairs of electric drives.
Niniejsze uznanie nie obejmuje napraw napędów elektrycznych.
4. Scope of repairs of turbochargers is limited to cleaning or replacement of worn parts by new ones. Balancing of rotors is to be carried out by specialised workshop recognised by PRS and the results of balancing are to be recorded on the workshop's measurement cards. Any repair done to turbocharger rotor will require subsequent balancing of the rotor.
Remonty turbosprężarek ograniczamy do czyszczenia lub wymiany zużytych części na nowe. Wyważanie wirników należy zlecać firmie specjalistycznej uznanej przez PRS, a wyniki wyważania dokumentować na kartach pomiarowych firmy specjalistycznej. Wszelka ingerencja w podzespół wirujący wymaga jego wyważania.
5. The present Approval Certificate does not cover repairs of fire-fighting systems.
Niniejsze uznanie nie obejmuje remontów instalacji gaśniczych.
6. Repairs and maintenance of machinery should be carried out according to the manufacturer's technical requirements.
Naprawy i konserwacje mechanizmów powinny być przeprowadzane zgodnie z warunkami technicznymi podanymi przez producenta.



C/020/54

Issued at/Wydano w

Gdańsk, 2021-02-08

Signature/Podpis

7. Results of measurements taken should be presented, in documented form, to the attending PRS'Surveyor.

Wyniki wykonanych pomiarów powinny być w formie dokumentów przekazane nadzorującemu inspektorowi PRS.

8. If any part of services, covered by the Approval Certificate, is to be performed by a subcontractor or contracted employee (a list of persons employed on a permanent contract basis should be available in the firm), the firm should, in each particular case, prior to the commencement of the work, provide PRS'Surveyor with copies of the relevant contracts and agreements made with subcontractors.

Jeżeli jakakolwiek część świadczonych usług objętych świadectwem uznania będzie wykonana przez podwykonawcę lub nieetatowego pracownika (zakład powinien posiadać wykaz stałych współpracowników), to firma każdorazowo przed rozpoczęciem prac dostarczy inspektorowi PRS, kopie dokumentów o wzajemnych umowach i uzgodnieniach dotyczących tych prac.

9. The firm is obliged to request PRS to survey these manufacture or repair stages (also when performed by subcontractors), which are subject to direct survey, required by the PRS Rules.

Zakład zobowiązany jest do zgłoszenia PRS-owi odbioru tych faz produkcji lub remontu (również wykonywanych przez ewentualnych podwykonawców) których odbiór bezpośredni jest wymagany Przepisami PRS.

10. The approval will be withdrawn if materials and products, not surveyed by PRS, are used in the case where such survey is required by the PRS Rules.

Uznanie będzie cofnięte w przypadku stosowania materiałów i wyrobów bez odbioru PRS, tam gdzie jest to wymagane przez Przepisy PRS.

11. The approval may be withdrawn at the request of PRS'Surveyor when the approval conditions are not complied with or quality of the work has worsened.

Uznanie może być cofnięte na wniosek inspektora PRS w przypadku nie przestrzegania warunków uznania lub pogorszenia się jakości wykonywanych prac.